

Pakistan Journal of Humanities and Social Sciences

Volume 9, Number 1, 2021, Pages 21 - 27

Journal Homepage: https://journals.internationalrasd.org/index.php/pjhss



The Causes of English Writing Anxiety among Pakistani ESL Students: Perceptions of Teachers and Students

Muhammad Fareed¹, Imran Khan², Huma Akhtar³

- ¹ Assistant Professor, Department of Humanities, NED University of Engineering & Technology, University Road, Gulshan Karachi Email: mfareeddar@yahoo.com, darfarid@neduet.edu.pk
- ² Assistant Professor, Department of English Language, College of Arts, Hail University, Kingdom of Saudi Arabia, Email: drimrankhan810@gmail.com
- ³ Lecturer, Education and Literacy Department, Government Degree College for Women, Nazimabad, Karachi Email: humaakhtar526@gmail.com

ARTICLE INFO

Article History:

Received: March 03, 2021 Revised: June 29, 2021 Accepted: June 30, 2021 Available Online: June 30, 2021

Keywords:

Anxiety, Causes of Writing Anxiety, English in Pakistan, ESL, Language Anxiety

ABSTRACT

English language writing skills play asignificant role in academic and professional lives in the ESL context. Anxiety can have debilitating effects on learning English language listening, reading, speakingand writing skills. The objective of the current study was to explorethe causes of writing anxiety in Pakistani undergraduateESL students. The data for this study were collected from Pakistani ESL students and English language teachers in Karachi with asample that had both public and private-sector representation. Group interviews were held to collect the data. Interview protocolswere designed for the interviews of the students and the teachersand checked for self-validity and expert validity. Three groupinterviews were carried out with the undergraduateESL students and two with the ESL English language teachers. All of the interviews were audio recorded and transcribed. Respondent validation technique was used for the transcription and similarly, inter-coder reliability was carried out for respondents' Urdu translation into English. Thefindings revealedmultiple causes of Pakistani ESL students' English language writing anxiety.

© 2021 The Authors, Published by iRASD. This is an Open Access Article under the Creative Common Attribution Non-Commercial 4.0

Corresponding Author's Email: humaakhtar526@gmail.com

1. Introduction

TheEnglish language has a significant role in Pakistan.It is used as an official language along with Urdu and is also the language of communication and examination at the majority of the higher education institutions (Ahmed, Pathan&Khan, 2017; Fareed&Khan, 2017; Coleman, 2010; Dar & Khan, 2015; Ehsan& Aziz, 2014; Khan, 2011; Kazi&Iqbal, 2011;Malik, 1996;Mehboob, 2002;Mansoor, 2005; Rahman, 2004) and most of the reading textsat tertiary level is in English language (Karim&Shaikh, 2012). In Pakistan, students at the tertiary level are often required to submit projects, reports, assignments and dissertations the English language (Dar& Khan, 2015).

Despite the fact that the English language is taught since the beginning classes in Pakistan, language learners struggle with basic English language skills (Dar & Khan, 2015) and lack appropriate writing skills (Khan 2009; Malik, 1996; Mashoori & Iqbal, 2007). They face difficulties in generating relevant ideas, organizing them, linking the ideas and writing mechanics (Fareed, 2009). Another problem that Pakistani English language learners face in English language writing skills is their writing anxiety (Dar & Khan, 2015).

Language anxiety is a widely researched area in the world. Many studies have explored the impact of writing anxiety on the performance of the students (Sabti, Rashid &Nimehchisalem, 2019; Chen, 2004). Many studies on English language anxiety have also

21

eISSN: 2415-007X

been conducted in Pakistan. The focus of the anxiety-related studies in Pakistan has been on speaking anxiety and EFL anxiety (Adeel, 2011;Dar & Khan, 2014;Gopang, Bughio, Umrani&Lohar, 2015;Javed, Eng, Mohamed & Sam, 2013; Raja, 2017) and limited research has been available on students' writing anxiety in Pakistan (Ahmed, Pathan, Khan, 2017; Fareed, Khan, 2017; Dar &Khan, 2015). Dar and Khan (2015) measured levels of writing anxiety among Pakistani undergraduate students and concludedthatthe majority of the learners had an average level of writing anxiety. Writing anxiety being a rarely focused research area in Pakistan creates a justification for the current study.

This study was carried out to investigate the causes of writing anxiety among Pakistani undergraduate students, hence this study answers the research question, 'What are the causes of writing anxiety amongst Pakistani undergraduate students?'. To explore the causes, perceptions of both teachers and students were taken.

2. Literature Review

English language writing skills are essential in both academic and professional contexts where English is a language of communication, first, second, foreign, or official language. Writing is considered a complex skill to master, particularly in a second or foreign language context (Kurt &Atay, 2007; Latif, 2007; Ryan, 2014). It is a technical skill that also involves cognitive-psychomotor skills(Zaid, 2011).

2.1 Anxiety

Trylong (1987) calls anxiety the most complex human psychological phenomenon. It is also considered a negative emotion that weakens and hinders the learning process(Jalongo& Hirsh, 2010). Various studies have concluded that anxiety has detrimental effects on learners' English language learning performance (Weda&Sakti, 2018; Cheng, 2004; Aida, 1994; MacIntyre&Gradner, 1994; Young, 1991; Trylong, 1987; Horwitz, 1986;). Sabti, Rashid and Nimehchisalem (2019) have also explored the effect of writing anxiety on writing performance and found a negative correlation between writing anxiety and achievement, while motivation is positively correlated with better performance in writing. Writing anxiety can be defined as a fear that the writer may have during the writing process. Atkinson (2010) defines writing anxiety as "difficulty in producing writing". Writing anxiety has been reported to have negative effects on writing performance. Many nervous writers are "chronic procrastinators" and have problems focusing on writing(Bloom, 1981).

2.2 The Causes of Writing Anxiety

Many studies have been conducted in different contexts to find out the causes of writing anxiety (Negari & Rezaabadi, 2012). The findings can be divided into two domains:learners' related causes and teachers' related causes. To begin with the major part - the learner related causes, Kara (2013) revealed the absence of writing habits andless familiarity with the writing strategies as prominent reasons for writing anxiety. Aljafen (2013) reported a weak educational background, less confidence, and field-specific termsthat cause writing anxiety. Similarly, identifying sources of Englishwriting apprehension among Egyptian university studentsLatif (2007) and Latif (2012)sum up key sources of writing anxiety as fear of criticism, language knowledge and perceived language competence, writing performance and perceived writing competence and low writing self-efficacy.Likewise, Ozturk and Cecen (2007) stated that writing anxiety begins from students' writing ability,planning for a writing assignment and fear ofevaluation.Besides, four reasons for writing anxiety have also been reported by Rakin-Brown (2006).

The reasons include frustration, fear of teacher andpeer evaluation and nervousness of losing self-identity. Similarly, Atay and Kurt (2006) identified the difficulties (that can also be called causes) which comprise ofincapacity to produce ideas, organise thoughts, the influence of the first language,lessvocabulary,weakgrammar,writing as a compulsory subject and pressure of obtaining low marks and writing being forced as a subject.Bloom (1981) also revealed the causes of writing apprehension which include the previous success of the learners,anxiety of not being able to come up to the expectation of the teacher, strict following of the model writings and self-imagined masterpiece writing pressure. A different and unique cause has also been reported, As in Smith's (1997) words, "Another reason that I recall hearing directly from my anxiety-stricken students is the common fallacy that writing is

mystical and that they only those who are born with a natural ability to write well can ever write well" (p.25).

Language teachers also contribute to learner's writing anxiety. The most common cause that has been reported is pedagogy. Method of teaching writing skills is also considered a source of writing (Sawalha, Chow and Foo, 2012). Oxford (1999) also concluded that writing teaching style is a source of writing anxiety among language learners. Likewise, it is believed that instructional practices and teaching methodology result in writing anxiety (Latif (2007; Latif (2012). Kurt and Atay (2007) also held teaching writing skills practices responsible for learners' writing anxiety. Secondly, it is the feedback learners get from teachers which is a source of writing anxiety among the learner (Ozturk&Cecen (2007). Finally, the pressure of humiliation by readers due to writing errors and anticipated excellence in writing has also been reported as the causes (Walsh, 1986).

3. Methodology

This study was conducted to explore the writing anxiety causes among undergraduate Pakistani students. Semi-structured focus-group interviews were conducted to gather data from undergraduate ESL students and ESLEnglish language teachers from fouruniversities in Karachi. Two of the selected universities were from the private sector and the other two belonged to the public sector. Three focus group interviews were carried outwith undergraduate students and two interviews were conducted with English language teachers from the selected universities. All of the interviews were audio recorded and transcribed, and a member checking technique was used for the transcription.

3.1 The Sample of the Study

Students for three Focus-group interviews were suggested by the English languageteachers. Total number of students for the interviews was 20(male 14 and female 6). The students were registered in Bachelors of Business Administration (BBA), Bachelors of Science (BS) and Bachelors of Engineering (BE) programmes. Seven English language teachers from the selected universities, who gave consent, were participants of the teachers' focus group interviews. Three of the teachers were male and four were female.

3.2 Validity and Reliability

Two Interview protocols were made, one for the student-participants and theother for teacher-participants. The number of questions for each interview protocol was thirteen. The first drafts of the interview protocols were made in light of the relevant review of the literature. The interview protocolswere very cautiously revised for self-validity and then given to two experts for their opinion and the recommended changes were made, finally, the protocols were piloted. Participants' written consent was taken. Some students preferred Urdu Language for participation, after transcription the 28 itemswere translated into English, and inter-ratter reliability was ensured. The translation inter-coder reliability was 80.95%.

4. Findings

The causes of Pakistani ESL undergraduate students' English language writing anxiety have been grouped into twelve majorthemes. Some themes havesubthemes as well. The major themes forcauses of writing anxiety are related to the audience, specificsituations, weak language skills, language teaching practices, feedback, teacher behaviour, education system, large writing classes, and reading culture. Following codes have been used in quotations: Male student (MS), Male Teacher (MT), Female Student (FS) and Female Teacher (FT).

Theme 1: Writing audience

The first major cause of writing anxiety is related to people or audiences. To be more specific the people were categorised into four groups. First of all, "the presence of the teacher" (MS11) "or a particular student" (MT2) caused writing anxiety (MS11). Secondly, a family member "elders like father" (MS4). Thirdly, the peer who has better grades or better English language writing skills become a source of writing anxiety (FS 7). Finally, the presence of people with better writing skills, more education than the writer, also contributed to writing anxiety (FT 2, MS9"sir sometimes we have (writing anxiety) in the presence of more educated persons (than students)".

Theme 2:Specificsituations

The participants also revealed situations that provoked writing anxiety which sometimes include time duration for the given task FT1, "When they (students) are asked to write within time limit ...they are more anxious)". Writing in the classroom (FT1), liberty to select a topic for writing (FT3), taking up a role in an organizational context such as in "letter writing" leaving the students nowhere to start from (FS6). The last situation participants revealed was related to the examinationsFT1 "They [students] become more conscious when they write for something that has marks". Students fear being examined on language, especially in examination halls.

Theme 3: Weak language skills

The next major factor that caused writing anxiety was the lack of language skills. Students considered Englishvocabulary a problem, MS9, "we have some ideas in Urdu, (but) we do not have appropriate (English) vocabulary for the ideas". The next factor students identified was grammar, MS9 "sir sometimes (I) have anxiety due to grammar (difficulty in grammar)". The third reason for anxiety was writing tasks organizationFT2, "lack of organization (develop writing anxiety)". The third language related cause was lack of writing skills, FT3,"the students who do not have much command over writing … they don't write anything"

Theme 4: Language teaching practices

The fourth major cause the participants shared was the method(s) of teaching writing skills. Usually, teachers in the context prefer product-based approaches for teaching writing skills, which create difficulties for students and become a cause of anxiety. FS1,"instead of producing final draft in first attempt,(I) feel more comfortable with free writing and (writing) short paragraphs"

Theme 5: Teacher feedback on writing

The fifth cause participants associated with writing anxiety was feedback. "If it is constructive feedback, they get encouraged if it is finding fault with their writing them they get discouraged" (MT1).FT2, "negative feedback from peer and teachers increases writing anxiety". FT2, "negative feedback from peer and teachers increases writing anxiety"

Theme 6: Education System

The next reason shared was weak past educational background and education system. MT1, "students are not given a lot of opportunities in the schools to write obviously which leads them to the point where they reach the university they lack the confidence to write" (MT3). Those students who achieved good grades in previous exams, but did not have good writing skills also faced writing anxiety. MS10, "sir sometimes (grade) has negative effect that you have good grades but your writing skills are not of that level".

Theme 7: Large Class

Another cause was large writing classes (MT1). "The number of students in the class" create writing anxiety (FT1) as "They(English language teachers) cannot read and give feedback to seventy students" (FT1).MT3" If teacher is available (in small class) their (students') writing anxiety will definitely decrease"

Theme 8: Reading culture

The last cause shared was about reading customs and culture where learners do not develop a reading habit which affects their proficiency and results in writing anxiety (MT2). Some participants also mentioned how no reading culture of parents further leads to their children's lack of interest in reading. FT4, "our culture is not generally a literate culture".

5. Discussion

The present study was conducted to explore the causes of Pakistani ESL undergraduate students' writing anxiety. According to the available data, limited research in Pakistan has been carried out to find the causes of ESL writing anxiety (Ahmed, Pathan, Khan, 2017; Fareed, Khan, 2017; Dar, Khan, 2015). However, studies conducted in other contexts are also being used to support some of the findings. The causes of writing anxiety that were also identified by past studies, particularly in ESL/EFL contexts other than the Pakistani

contextinclude weak educational background, insufficient writing strategies, lack of linguistic knowledge, teaching writing practices, fear of negative feedback and criticism by peers and teachers (Aljafen, 2013; Atay&Kurt, 2006; Kara, 2013; Kurt &Atay, 2007; Latif, 2007; Oxford 1999; Rakin-Brown, 2006; Sawalha, Chow & Foo, 2012). Cheng (2004) has also pointed out that "(1) instructional practices, (2) personal beliefs about writing and learning to write, (3) self-perceptions, and (4) interpersonal threats" are the main factors in writing anxiety for EFL learners (p.41).

Other causes of writing anxiety that this study has revealed were not given in the relevant reviewedstudies hence these causes are the contribution of this study to the existing literature. Writing under a teacher, a family member or senior monitoring, a peer who has better grades or better English language writing skills, the more educated observer is among the prominent factors that cause anxiety among language learners. However, time constraints for a writing task, classroom writing, freedom to select writing topic, assumed position in an organization and examinations are also major causes. In addition, the nature of the topic, specific writing genre, lack of feedback on writing, sharing write-ups with class, the teacherbehaviour, large writing classes, past grades, less reading habits and reading culture have also been reported potential causes.

6. Conclusion

This study has revealed the causes of writing anxiety of undergraduate Pakistani ESL students. Although some of the causes that this study has reported, have already been researched by other studies for the Pakistani context all of the causes are being reported for the first time which serves the rationale of conducting this study. If teaching writing skills strategies are devised keeping these causes in mind, the learners' levels of writing anxiety can be reduced which consequently will lead towards better performance by the learners.

The present study is limited to undergraduate level students at the selected universities. The data for the study was collected only through one instrument. As stated in the introduction and discussion sectionsmore studies should be conducted on this topic at the school level, the undergraduate level and the postgraduate level to fill the gap in research. The future studies should use more than one instrument to collect data, preferably, interview/open-ended questionnaires and observation sheets.

Acknowledgement

This research paper is part of an unpublished PhD dissertation of the first author. The dissertation was submitted to Iqra University Karachi, Pakistan.

References

- Adeel, A. (2011). A study of anxiety among the graduation learners of English as foreign language in Pakistan. 1st International conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics, May 5-7, Sarajevo.
- Ahmed, N., Pathan, Z.H., Khan, F.S. (2017). Exploring the causes of English language speaking anxiety among post graduate students of University of Balochistan, Pakistan. *International journal of English Linguistics, 7*(2), 99. DOI:10.5539/ijel.v7n2p99.
- Aida, Y. (1994). Examination of Horwitz, Horwitz and Cope's construct of foreign language anxiety: The case of students of Japanese. *The Modern Language Journal, 78*(2), 155-168.
- Aljafen, B.S. (2013). Writing anxiety among EFL Saudi students in science colleges and department at a Saudi university. (Unpublished master's thesis). Indiana University of Pennsylvania. Pennsylvania.
- Atay, D., & Kurt, G. (2006). Perspective teachers and L2 writing anxiety. *Asian EFL Journal*, 8(4), pp. 100-118.
- Bloom, L. Z. (1981). Why graduate students can't write: implicatins of research on writing anxiety for graduate education. Retrieved from ERIC database. (ED199710).
- Atkinson, P. B. (2010). Exploring correlations between writing apprehension, academic rational beliefs, and stress and coping behaviors in college students. *Proceedings of the 68th New York State Communication Association*, 2010(1), 1-24.
- Chen,Y. (2004). EFL Students' Writing Anxiety: Sources and Implications. *English Teaching and Learning*, 29(2),41-62.

- Coleman, H. (2010). *Teaching and learning in Pakistan: The role of language in education.*Islamabad: British Council.
- Dar, M. F., Khan, I. (2014). Oral communication apprehension among undergraduate engineering students in Pakistan. *Journal of Education and Social Sciences* 2(2), 144-153.
- Dar, M. F., & Khan, I. (2015). Writing anxiety among public and private sectors Pakistani undergraduate university students. *Pakistan Journal of Gender Studies*, 10, 157-172.
- Ehsan, A., Aziz, & S. A. (2014). Code-mixing in Urdu news of a private Pakistani channel: a case study. *Academic Research International, 5*(1), 160-169.
- Fareed, M., Khan, I. (2017). Causes of English language writing anxiety among ESL undergraduate students in Pakistan. *Journal of Education and Social Sciences*, 5(2), 104-113. DOI:10.20547/jess0521705202.
- Fareed, M. (2009). Teaching Essay Content through Integrated and Product Approaches. *NUML Research Magazine 2.*127-138.
- Gogang, I.B., Bughio, F.A., Umrani, T., &Lohar, 2015. (2015). English speaking anxiety: A study of undergraduates at Lasbela university, Baluchistan. *International Researchers*, 2 (1).54-61.
- Horwitz, E. K., Horwitz, M. B., & Cope, J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *The Modern Language Journal*, 70(2), 125-132
- Jalongo, M. R., & Hirsh, R. A. (2010). Understanding reading anxiety: New insights from Neuroscience. *Early Childhood Education Journal*, *37*, 431-435.
- Javed, M., Eng. L., S., Mohamed, A.,R., & Sam, R. (2013). Comparative Study of Pakistani and Indonesian students' anxiety towards the English language learning. *Middle-East Journal of Scientific Research* 18(11).1563-1572.
- Kara, S. (2013). Writing Anxiety: A case study on students' reasons for anxiety in writing classes. *Anadolu Journal of Educational Sciences International, January 2013, 3*(1).103-111.
- Karim, A. &Shaikh, S. (2012). EFL in higher education in Pakistan: Organizational Planning, Practices and recommendations. *Interdisciplinary Journal of Contemporary Research in Business*, *3*(9), 105-119.
- Kazi, A. S. &Iqbal, H. M. (2011). Use of language learning strategies by students at higher secondary level in Pakistan. *International Journal of Social Sciences and Education*, 1(4), 557-574.
- Khan, T. R. (2009). Common Errors made by Pakistani students in written English at college level. SPELT Quarterly, 24(3), 11-18.
- Khan, H. I. (2011). University students' attitudes towards the status of English in Pakistan. SPELT Quarterly, 26(3), 16-26.
- Kurt, G., &Atay, D. (2007). The effects of peer feedback on the writing anxiety of prospective Turkish teachers of EFL. *Journal of Theory and Practice in Education 3*(1), 12-23.
- Latif, M. A. (2007). The factors accounting for the Egyptian EFL University students' negative writing affect. *Esses Graduate Student Papers in Language & Linguistics*, 9(2007), 57-82.
- Latif, M., A. (2012). Sources of L2 writing apprehension: a study of Egyptian university student. *Journal of Research in Reading, 1*, pp.1-19. doi:10.1111/j.1467-9817.2012.01549.x
- Oxford, R. L. (1999). Anxiety and the language learner: new insights. In Arnold J. (Ed.). *Affect in Language Learning*. Retrieved from http://books.google.com.pk/books
- Ozturk, H. &Cecen, S. (2007). The effects of portfolio keeping on writing anxiety of EFL students. *Journal of Language and Linguistics Studies*, *3*(2), pp. 218-236.
- Rahman, T. (2004). *Language and Education: selected documents (1780- 2003)*. Islamabad: Quaid-i-Azam University
- Raja, F. (2017). Anxiety Level in Students of Public Speaking: Causes and Remedies. *Journal of Education and Educational Development*, 4(1), 94-110.
- Ryan, M. (2014). Writers as performers: developing reflexive and creative writing identities. *English Teaching: Practice and Critique, 13*(3), pp. 130-148.
- MacIntyre, P. D. & Gardner, P. D. (1994). The subtle effects of language anxiety on cognitive processing in the second language. *Language Learning*, 44(2), 283-305.
- Mahboob, A. (2002). "No English, No Future!" : Language Policy in Pakistan. In Samuel GyasiObeng& Beverly Hartford (Eds.), Political independence with linguistic servitude :

- the politics about languages in the developing world, (pp. 15-40). United States: Nova Science Publishers.
- Malik, F.J. (1996). The Teaching of English in Pakistan: a study in Teacher Education. Lahore Vanguard Books.
- Mashori, G.M. &Iqbal Z. (2007). Teaching the writing of English: exploring the impact of process approach on the undergraduate students of shah abdullatif university khairpur. *English Language & Literary Forum, 7,* 1-26.
- Negari, G.M, Rezaabadi, O.T. (2012). Too Nervous to Write? The Relationship between Anxiety and EFL Writing. Theory and Practice in Language Studies. 2(12), 2578-2586.
- Mansoor, S. (2005). Language planning in higher education a case study of Pakistan. Karachi: Oxford University Press.
- Rankin-Brown, M. S. (2006). Addressubg writing apprehension in adult English language learners. *Proceedings of CATESOL State Conference, 2006.* Retrieved from http://www.catesol.org/06Rankin1.pdf
- Sabti, A.A,Rashid, S.M, Nimehciasalem, V. (2019). he Impact of Writing Anxiety, Writing Achievement Motivation, and Writing Self-Efficacy on Writing Performance: A Correlational Study of Iraqi Tertiary EFL Learners. SAGE Open.1-13.
- Sawalha, A. Chow, A.M. S. & Foo, T. V. (2012). The Effects of Writing Apprehension in English on the Writing Process of Jordanian EFL Students at Yarmouk University. *Internatinal Interdisciplinary Journal of Education*, 1(1), 6-14.
- Smith, L. (1997). Writing anxiety and the adult students: causes, effects, and solutions (Unpublished master's thesis). Eastern Illinois University, Charleston, Illinois.
- Trylong, V.L., (1987). Aptitude, attitudes and anxiety: a study of their relationships to achievement in the foreign language classroom. PhD dissertation. Indiana: Purdue University.
- Walsh, S., M. (1986). *New Directions in Research on Writing*. Retrieved from ERIC database.(ED361716).
- Weda,S, Sakti, A. E. F, (2018). Factors influencing students' anxiety in English as a foreign language classroom. *Journal of Physics: Conference Series*.doi:10.1088/1742-6596/1028/1/012100.
- Young, D.J. (1991. Creating a low-anxiety classroom environment: What does language anxiety research suggest? *The Modern Language Journal*, 75(4), 426-437.
- Zaid, M. A., (2011). Effects of web-based pre-writing activities on college EFL students' writing performance and their writing apprehension. *Journal of King Saud University Language and Translation 23*, 77-85.